



プロジェクト名称

## International Communication Project

プロジェクト活動概要

### ■ ICP とは

私たち ICP はこれまで芝浦工業大学のグローバル化を学生の視点で考え、様々な活動を行ってきました。プロジェクト発足から 6 年目となりましたが、これからも私たちの活動に関わるすべての人々が“Happy”になれるように頑張っていきます。

ICP has always been acting variously to the globalization of Shibaura Institute of Technology in favor to the students. Six years has passed since our project is established, but we will work hard to make the people who join our events “happy”.

### ■ 活動目的

芝浦工業大学には様々な国々から留学生が来ています。各国の留学生の持っている文化や情報をシェアし、その国について知り、理解すること、そして同様に留学生が日本についてもっと知ってもらえるようにすることが第一の目的です。また、留学生のキャンパスライフをより充実させるためのサポートも行っています。私たちの活動を通じて留学生だけでなく、私たち自身もグローバルな人材として成長していけるような団体を目指しています。昨年は大学内での活動に力を入れ、1人でも多くの学生が大学内で国際交流できるように努めました。今年は留学生と企画・運営を行うことで今まで以上に絆を深めること。また、広報に力を入れることで情報を発信し ICP の活動に興味を持ってもらうことを目的とします。

Shibaura Institute of Technology has a lot of international students from many countries. Thus, our first aim is to exchange stories, experiences and cultural understandings to know more about each other's country. At the same time, we also aim to provide them a better experiential quality to their gain upon their stay. By doing so, we ICP, wish to mature and to become more international ourselves. Last year we could broaden our view of activities by emphasizing inside activities from the university, and made an opportunity to let many students talk with international students. Therefore, we will organize event with foreign and Japanese students together and focus on advertisement this year.



## ■ まとめ

この活動をきっかけにして、様々な友達ができるといいと思います。例えば ICP には旅行や海外に興味がある人が多く集まっていて、訪問先で得た情報を直接共有できます。それは外から日本に来ている留学生にとっても同じです。たくさんを知りたいと思います。受け入れ場所としての「芝浦」は、“情報を伝える”という意味においてきちんと役割を果たしているのでしょうか？私達はこれらの問題を解決し、誰にとっても優しく、よい環境が備わっている大学をつくらうとしています。

We wish ICP can help you to make good friends and spend precious time at SIT. For example, there are many Japanese students who are very curious about overseas trips and foreign countries. ICP is a great organization for them to exchange valuable information.

The same could be said for international students. SIT should undertake a role to give them more useful information. We try to make our school a very helpful and a great place.

## ■ 報告書の書き方について

本年度から企画の運営を日本人と留学生が共に行うようにしました。

そのため留学生が日本語で、日本人は英語で報告書をかきました。

お互い訂正をしながら書いたので、言葉を教えあういい機会になりました。

In this year, we have started to organize events with foreign and Japanese students together.

Therefore this report has been written in Japanese by foreign students and written in English by Japanese students.

It was good opportunity to teach each other, since we correct each other.



## 【Snack party 6月22日】

We organized Snack party to make opportunity for talking and making new friends with foreigners and Japanese. Brazilian said it's difficult to make Japanese friends because some Japanese avoid them to talk each other even in Japanese. They also said that it's fun to go to izakaya or karaoke, however it cost a lot and they can't go so often. Malaysian asked me to make an opportunity to have fun with Japanese. They can't drink alcohol because they are Muslim that's why they can't join to go to izakaya. Those things are reason to have this party.

In addition, ICP already has a big party but they didn't have easy one that's why I tried to make the format.

I'll mention about the result. I could invite new Japanese for foreigner. There were about 30 or 40 people joined this event. The majority was Brazilian but it was a good opportunity to know each other with Brazilians and Malaysians.

I made a kind of format to have that kind of party very easy. Everybody can organize this party very easy.



## 【June Party 7月4日】

This is the most famous party in Brazil. In this time, as close to the real event, Japanese was support to foreign students. The relationship by making both the planning and management became deeply than that of before. The participant more than 100 people, we could finish this event in a fun atmosphere. Not only Brazilian Day, we would like to have opportunity to introduce other countries.

準備は大変でしたが、成功してよかったです。一つの大きな企画をするのに日本の大学でどうアプローチするのかを知れてよかったです。図書館での企画と食堂での企画に分かれており、当日迷ってしまう人がたくさんいました。しかし、みな楽しんでいたので嬉しかったです。



**【A special lecture, "Planning to travel abroad"海外渡航論 7月8日, 29日】**

This event is guidance for SIT students. ICP members who had been to foreign countries told about their overseas experience.

There are many abroad programs offered by the college office in SHIBAURA Institute of Technology that are not being used by the undergraduate and master's course students. This is possibly due to students having concerns about the risks and costs of leaving home and going to new, far away country.

ICP is a program bought about to change student's perspective of going abroad.

ICP feels it is necessary to reveal the joy of exploring foreign countries and discovering new cultures. ICP provides a chance for 1st and 2nd year students to gain knowledge about "how you can travel abroad" and more.

The presenter is a master's student with much experience traveling abroad.

He prepared a presentation on traveling skills and 5 possible traveling routes and had 23 people turnout.

After the presentation, ICP surveyed questionnaire and testified that presentation satisfied all of students too much. This event starts this year. Attempt will be made for this event to occur every year.

**【Fire works 7月21日】**

We went to 49<sup>th</sup> Katsushika summer evening fireworks. Over 50 participants, which is included Tokyo Science University's foreign students. There were multinational people had gathered like, Brazilian, Chinese, Malaysian, American, Thai, Japanese. Some of them wore Yukata, and had fun the Japanese culture.

花火を見るための一番良い場所を決めるのは、少し難しかったけれど、花火大会はすごく楽しくて、みんなですごくいい時間を過ごすことができたと思う。花火はとても美しくて、みんなが花火を好きになった。浴衣を着るのもすごく楽しくて、気に入った。

**【Farewell party 7月31日】**

We held Farewell Party for exchange students who go back home. We reminisced about the day



we have had together and cried together. Through ICP's active, we had the year both the Japanese students' and exchange students' bounds was more tightly. We hope that our friends challenge many things and don't forget our memories.



## 【Summer trip in ICP & SISA 8月27-29日】

We held summer trip in Kujukuri beach of Chiba. Though it was rainy on all days, we had a great time to do many funny recreations. We were happy that many 1st grade students participated in this event and they became good friends with exchange students through this trip.

日本に来てからずっと、夏休みを楽しみにしていました。先輩が楽しんでいる夏休みの写真を見ていたからです。日本に来てからずっと、夏休みを楽しみにしていました。友達が沢山写っている面白そうな夏休みの写真を見ていたからです。今年の夏休みの旅行は、参加者が思ったより少なかったですが、とても楽しめました。私はあまり大宮キャンパスのランチミーティングに行けていなかったので1年生のことをあまり知りませんでした。だからこの旅行は彼らと仲良くなるとてもいい機会になりました。天気はあまり良くありませんでした。おそらく台風かなにかが近づいていたのだと思います。晴れではなかったのが残念ながら海で泳ぐことはできませんでしたが、その代わりにプールパーク（ウォーターガーデン）に行きました。私が望んだように、運動会やBBQ、ホテルでの飲み会、スイカわり等、日本人が夏休みにするようなことを全て経験することができました。アニメも一緒にみて、本当にたくさん語り合いました。私たちがブラジルのゲームを教えたりもしました。みんな本物のブラジル人みたいにずっと笑っていました。



## 【中国人留学生との交流 8月21-29日】

In August, I guided Chinese students. We went sightseeing and visited companies with the objective to learn. We went to JAXA, for example. There, we learned about the basics of satellite, and had a good time sightseeing! The differences between the culture of China and Japan became clear while we were sightseeing. The Chinese asked me "Why are streets in Japan so clean? In China they are not". I thought that keeping streets clean is a normal thing, then I could feel the shock of cultures. In the last day, I received a letter from them and it was written good things. Through this experience, I was able to grow up. I would like to do it again someday.

## 【Local summer festival 8月29日】

We JOINED a summer festival of Haraich Danch. I want to emphasize on "JOINED", because we were invited by SATERAITOLAB and livened up it by helping to sell grilled corns. We communicated with people of all ages. Talking with elderly people and children at the same time is so precious. They gave us an opportunity to touch Japanese culture like Dagashi(Japanese snacks), Bonodori(festival dance), and Kingyosukui(fishing). It contributed for exchange students to know about Japan. In addition, we could spread our community, because another SIT students also engaged on the festival by performing Jazz and magic. I hope to join this festival and meet them again.

今年の八月は東大宮駅の近くで始めて日本の祭りに行きました。芝浦の学生と盆踊りをしたり、温かいトウモロコシを住民の方と一緒に作ったり、とても楽しかったです。ちょっとだけ手伝いましたが、住民の方々はみんなとても優しくかったです。いろいろな日本の料理を食べてもらいました。後で学生と一緒に金魚すくいゲームをしました。すごく難しかったです、たのしかったです。東大宮の夏祭は素晴らしい経験でした。もう一度行きたい！





### 【Pick up 9月2日, 3日】

ICP は芝浦の学生と留学生が交流するサークルです。また、ICP は日本に来たばかりで不安なブラジル人の手助けをしました。たとえば、9月2日に48人のブラジル人留学生のために成田空港にお迎えに行きました。成田空港では彼らの手助けをしました。荷物を運んだり、家まで案内したりしました。このように留学生の手助けをすることはとても重要だと ICP は考えています。これからも私たちは芝浦工業大学のグローバル化のために頑張っていきたいです。

### 【Orientation 9月4日】

We were participated in the Orientation of September admission Brazilian students. In addition, we went to the city hall to help resident registration procedures, etc. To those who enrich the short period of one year, we want to continue to do our best also of support of foreign students.



芝浦工業大学の国際交流センターの係員が新しいブラジル人に 芝浦工業大学のことを説明して 「なぜブラジル人が芝浦大学に入学したか」という目的を説明しました。その後、入学したばかりのブラジル人を食堂まで案内し、「どう食堂を使うか」を初めて説明しました。昼御飯を食べた後、住む寮に別れて、住所録と健康保険証をつくるために役所に連れて行きました。長くても楽しい時間をすごせました。

### 【男女共同参画座談会 9月12日】

This discussion was held to discuss women`s improvement in social status between foreigners and Japanese. That was first time we hold this kind of discussion. It was carried out with SIT Girls. The number of participants was about thirty people. Non-ICP Japanese students who did not join ICP participated this event too. It was a valuable opportunity to understand the social status of women in each country and some of the differences between each culture.

After discussion, we arranged an opportunity for foreigners to wear yukata in order to experience Japanese culture. They were delighted, and some of them went to Toyosu Suisai festival wearing yukata.

Thorough this event, getting to know other countries' cultures and understanding each other led to many surprises.

In conclusion, we think it is important to make opportunity for Japanese and foreigners to know each other, and would like to try this kind of countries' discussion again.





## 【Welcome picnic party 9月26日】

We held Welcome picnic party for new exchange student who had come SIT on September. This event is for the first time to plan with exchange students. At first, new exchange students got nervous. But step by step we talked together and at the end of the day we enjoy sports together. We had a great time in picnic. We hope that they spend meaningful in new life.

全員用の飲食物を買うのは大変だったけれど、十分な量を準備できてよかった。当日の参加費を集めるのもスムーズに行えてよかった。参加者からいいコメントをたくさんもらうことができてよかった。みんな楽しむことができたと思う。



## 【Lunch meeting 通年】

大宮キャンパスと豊洲キャンパスにおいて昼休みに留学生とお昼を食べています。

今年度は、ICP メンバーではないが、1 年程留学をした学生や、社会で働かれているアメリカの方なども参加して下さるようになり、日本人と海外の方の交流が増えたと思います。更に気軽に留学生と交流する場を提供すべく、参加しやすい雰囲気作りに努めて参ります。

Regularly, we have Lunch meeting Omiya and Toyosu campus. People who are not ICP member and who are not student from America joined our lunch meeting in this year. It had increased exchanges between Japanese students and foreigner. In order to provide a place where easy to communicate with foreign and Japanese students, we would like to make comfortable atmosphere easy to join our activities.

## 今後の活動計画、目標、意気込みなど

今後は、広報の強化を行っていきます。HP のデザインが出来上がったので、作成に取り掛かります。また、例年に引き続き文部科学省のグローバル人材育成フォーラムにも参加させていただきます。後期もイベント続きになりますが、留学生と日本人の参加比が同等になるよう、頑張りたいと思います。

In the future, we will do the strengthening of advertisement. Ended up to design of HP, we'll start to make a HP. We will also participate in a Global human resource development forum of the Ministry of Education following previous year. In this semester we will have a lot of events. We will be careful about the rate of Japanese and foreign students to be equal.